Ousayo sobre los quister de la ósbita
Ontrodnceion.
La primera idea de este nodesto trabajo ene ha sido inspirabla por la obervacion de un enformo ataeado de unea afee eion de la ásfita que ture reasion de sefuiin en el serviecia

 en ln parte sufferiore interna de la órfita derecha. Este tumon reniturte, lico, indolenteque con la funcionv dio'snlida a um li' Quids de calor mux liferononde amarillento, me farecio' ser en quiste desarrollads en unea de las boleas serosas que se en cuentraw entre el nuéceclo Aufterior de la bóbifa id eleva dor del haifuado, ventre éste, 'la fraved sufperior de esta la vidad, folsas serosas mui bien deceritas for Nre Comar quay (Demarquay, De los tumores de la órbita).
"Las quistes de la orbita no son mids foumeruantsEO Dice Med picis fesor 4. Perard. Ahuchos midiess ne hau tenido reasion de obsernar losentu pricietioa frivala itos que estaiva la eabeza del
a Sevvicio quirióries en los hofitales no enowentrian efem flos sins de tarde en tarde. IUn dot o trees mil frencmas pue. Le fredentar eada año en nuextra slíniex oftalmolö́s, no hemed visto mues que dod easol, idun uno de ellas nos hatid tido dirifido for unes de muestrar colegas" (qdug. Beraw) Movestigaeionus prietieas sobre los tumores enfuictados de la ín bita. Ander de ornlacied If sis! b. $\times 11$.fo.162).
C) csde el mes de setiembre de1816 hastr el mes de Sunnio de 181夕y, he endentrado, recoviciendo los hosfictales. las divieas oftubinolofieas frivadas de Paris, mat que este eds easo. He estudirdo evidadosamente los dijferentes trabafos fuebliends ansobre esta cuestion : he llegado a reenirine cierto nét Mero de observacines, que fresento afregaindoles mi observis cin frereonal.
$\square$ Museo Nacional de Medicina www.museomedidobervacioneo.
Alyandro Leconte, de 12 años de edad, $\operatorname{Cin}$ frofesione, coneti tucion dibil, tesmferamento linfaitieo, entro' do de se timbre de 1846 al hobfictal de San Luid, sala de San Agus, tiv, nimero 34, servicio de Dor. Duplay. Hostoria de la enfermedad. Eeste enfeomo, que no tiene anteee dentes hereditarios, hatia gozandes miaciogfurevelecenclued her feata; hero hace dos anto, Aivmenwamaprieginfte, te 'quefó de dolares en lasrodillasien la cabeza. Ayvoreama durante dod meses, con fiebre; en esta éfroeq Ce aeometic una esfecie de tíncofee din movimientos eovvuluiv.

- Despues de este aceidente los dolores de las ficicnas itos de la eabeya desafurcieion; mat torde de manifex faros - desafarecieron nuevancente, frero no fueron jamás contimuos.
 su ofo se himehaba i. Salia de la ȯrbita. Un midieo de
la eiudad le hizo afliene vefigatorior: Cafaflaenees en la sien derecha.
Estrde cetual. Il ojo derecho està echavo hácia a delante, afue sa i abajo de la órbita; la confuntiva i la exelerótica están injectä das. Lla parte inferior e internta de la couyuntivo ectá edematosa i. hrácir el ángulo mayor del ajo, forma una envinencia oúce deeborda de una manera crotable los bordes internos de las párpas dos; alnvivelt de lne biite mesior de la córnea forma igualmen te vur lijira bminencia; la cónea está desluetrada, eu en far te inferior se perciben pequiños exsudatos intersticiales; la pupi la eetá inmobil; la vision está completamente abolida deede hace guince dias. Ceaci todo el lado evépero-intorno de la órlita haita el linite del tereio medio con el tercio esterno, está oecupads for mu timur def volímen de un hurero de paloma; i de ankerficir lisa. leste tumor es renitante flaichumule, i colvelado perofundamente en la órbità de avodo pru no Rev puede eneoutian Al limite posterior; es immobil, inreanctible, indo lente a la presion. Hai aukencia de toda especié de fenónuurs couvulviros. Il pápacs Enperior abliga fácilmente sohe el tumor,i los morimintos del ajo estan abolicos. No hai ni latio arterinl ni soplo. Il niño eetá normalmente decaurllaib para su eolai. Toods lat finciones re ejecutan bien.
qde Letumbe.--Mpr Duplay practica una puncion esplorabora en et Aupulv interno del afo. Sesta puneitur da sálida a una eneha rabra grande de un líuido mmi lijeramente amaiillento. Il apo volve a en fosicion pormal i la vision, completamente pervida desde puince dias ántes, se hace por completo. Sespuss de la operacion ae pone una lijera comprecea de abooboni veuva. Ll exámien prímies del léjuis fué hecho porder Luty, farmacéutico del hropfità de San Ľiis. bueontróse agua, un poes devalbúvainia vienzmacho clomro de vorio. Pl exánuen hictologies, Ahecho por ur Pamier, en el bolefio de F Francia, mostró la auseneia de (evrehoto) de equinocress.

Diagnótieo. - El diagnóstico de Un Inplay frié: "Iniste de la órbitts situeas en uma de las boleas Rerosas desavsollasigy entre el reeto enperior i el elevalor def párpais euperior." Provístie.- Ur Luplay fonmuló el sijuiente: "Ce conke givrá curarle, pero es imposible stabeiori se Couservará la vision".
Marelur de la enfermedad. - 10 de ectìmbe. Sl líuics se ha reprocncics i el trmor ha tomaio movimmen igual al Cé la vispera.
H.- Ne vorta hinchagon intieundeg en la saij de la narisgienel párparo superior derecho. Ll edema ha gavado el ojo isquiens, ilos
 jia ni fiebre, Nettro braplay hace aplicas compuras imblibidas de

Agun de Raíco i preseribe un vaso de agua de sedlits. 13.- La pubiaundey iel edena del fáfpado suferior denceso han 'tieminuido; misma dieminución della rubicundeg ideledema in el ojo isquierio.
15.- Dexpues de acministrar el cloroformo, ur Duplay hace - mainciecion de tres centúnetros al nivel del párpaido eupirior i paralelamente a las fibras del orbieular. Lé deveube unn fiared puústiea agrizala espeea ifibrosa; incindide, el saco deja saliuw Nan lisvils A revruelto, mueho mas expeso pue el primero. Il ajo no puelve a tu lugar Fan completamente Como en la veg primera. Hr Duplay colvea en la herida un tribo de drenaje i ordena cataplarmas de linaga. 16. - Il enfermo ha poceado ma bruna noche in no sufre. Dis minuciour de la himohagon i de la rubieundeg. 18. - Le ha desanvilado una erisifela en la rejion arbitaria dere cha, alcauganio tambien un poor la weopiraciontidaviaicispuierta. femperatura 3y, Oq en la mañana; i 38.04 en la taide. C 96 puloae. 19.- Hl rivel de la heriita hai enfuración abiundante; la himchagon ha aumentals en ambos lavos. Lemperatura $38,03 \mathrm{em}$ la mañañ; 39:03 en la tande.
20.- Lemperaturn en la mañana 39: Le prescesiben al enfermo 50 centígramos de pulfato de puimina para tomar en oos veces, limona da Mino otion M Calvo.
21.. 2 La mimagon comienga a dieminiir en ambor lasos. temperatera $3800 \%$ en la mañana; $39^{\circ}$ en la tarde.
23.-ter la en ente dia be crotan al civel de la herida polacas de una cubiesta pultacéa, amavillentai adhercute. La hinchagon persiste un ambos lavosi oupa amm la piel de la narig. Lemp. $3 y$, 08 en la mañana; $58^{\circ}$ en la tarde. Las placas son treadas eon un pincel mpapaso en mun eotucion de fercloruro Ae hierro. Lobre toda la rejion enferma, ee aflican com presas Mosen Nacional de Mediciná.
26.- He comprueba la existenecia de unabeeso gauglionas en la parte infaitor de la rejion parotidiana derecha. Mnva incicion da ealida a unagran oantidad de pus. Il ojo enfermo va meneior temperat. $3 y^{\circ} 06$ en la mañana; 38 en la tarde.
28.- La hinchagon dieminme mucho, pers la vieta no vuelve. Los puntos enbiistos de pegurinas placas fultácens son trecaios Con la solucion de perclionuro de hiemsa.USEOMEDICINA.CL 2 de vetube- de apliean comprevas empapadas en una to uncion al décimo de hiposulfilto de voda i re trean los bordes He la herida con el lákijg de mitrato de plata.
9. La exoftalmía dieminnje i la herida no peresenta ya cubierta pultáce. La parte inferior de la córnea es le sitio de pegneñas ulcerociones. de obwerva tambien la existencia de Rinequias areterires. Aplicacion de un
colivio de atrofpina dos veees al dia i curaciou seea. 19.- loomenfan a cieatijaor las ulceraciones de la cómea \& Los novimientos del ajo esu ain difíciles. Ne obeer va Riempre en la parte interna de la conjuntina el edenina Sue existia anctes de la oferacion. Cotivio de atropina tra vees for dia i sataflaemas de linapa. 2 de noviembre- Il edema aumenta i aluledonga cirmpre la foarte inferior susesternaral daf eajoindenfermo; la/ubiaundeg de todn ln Confuntivar le mamifieta de mievo. Ifiema euracion. Solo entonces el estacs de la sórnea pemitióel exánen oftahnoscópico. Th Duplay comporbo' una Rufusion eenosa de la corrides ide la retina; la pupila estaba casi homaia
i los vaeos pros aparentes.
6. Il edenna ith mubioundeg dieminngen; el enformo se en enentra mejor, pero tiene solamente No bendacion de lug sin poder dietinguir los objetos.
23- Il edenna de la parte intema e inferird la coujuntion ha casi desaparecib; los novimientos tel ojo se ejecutan Con nuas facilidat, la vision está bastante reetablecida pross sue el enferme pida en alta.
20 de diciembre. El enfermo viene a la emsulta caci un Sanado i ppersentabric eofamente un poeode estrabismo
esterno. Diec fue re va al campo.
25 de mayo de $18 y \%$. Il enfermo viene a la consulta def ult Duflay, el cual compuneba la integridas de la vision i de los norvimientos del afo, salvo nu lijero estrabiemo es tenno.
$\qquad$ etiologín.
Nada resevabeotodavíaineobre la etivlojéa de los puieles de la órbilà ivela sevicidalf mas completa inp sobe las caung Que puredan ocacionarlos. LLa mayor partè de los autrieo los ereen mas commes en la edas adults í frimaipalneenter en los indivíbors de temperamento Anfático, eiendo el sexo femenino el mas espruesto a tenalos. Il pornto mas intere
sante es elelativo al sitis en que se desanollan estos tumores. Sante estrelativo al sitis en que se desanollan eitos tumores. Legun los alltres, ee sitúan las masseecessionca de las pare
superior e inferior mas bien pure de lavosovedes laterales.

Untre las caueas determinantes de estos quietes seatis. brue eiesta influencia a los reefrios, a las contusiones en las rejione,

- onvitaria, temporal i frontal, a una caiva eoke la nicea, a la estirpácion de los pureles de los párpados i a la infla Mación de la conjuntiva.

Las puislés desanolfasos en la fláurula lagrimal pueden serwconsecentrivar a una contuecon recibidg en

La pasite eitema del bárpais experior, a una inflama cion, a una puemadura; preden defender de torba cauea Sue produgea la obliteracion de uno o de varios conouetss de la glámonla, i en efecto las láprimas, no encontranio ningma بalida, re acumulain en un conbucto excertorr en un fordo de caco i dan lugar ací a mua forment? sú́tica.
 Atmbien a la acmmulacion def prometo de seovicion en eltefios celular interlolular. La existencin de extos gulicter pordria determinar simpre la profuleion del ojo hácia adutro; abajo.

Unatomía patolófiea. oncional de medicina Legun an sitio, los puisles de là dútifta préedin divi dirse en doqrealegonías:
1: Enicles que re desaunolfan dentro de la ófitia, sea en la glaiviula lagimal, sea en el tejior celular';
2․․ Evielès que se desanofan en las paredes orbitarias. Mreariflosoruer didividir tambien los quiclos, de la woubila con respecto a sn constitucion,
en cuatro cláses: quistes Rerosos, hidáticos, lagrinates i b́seos.

Quistès Rerosos.- bestor puistès det At eqvisustubitonipis Lou los mas commesen la Cavidac orbitaria.
In sitio es variable; fero son mas frecuentescerca de Ins paredes superior e inferior sue de las paredes laterales. bstos virtess Ala desmenalfanolu ef tejis celular de la órbita, sotre todo ev we fuie se encicutra putre la pared suferior i il mícenlo elevalor delfáppado, o entre elelevador it el recto Ruperior. ben efecto, Demarpuay dice if recto Ruperior. Dn efecto, Demarpuay dice
a eveoutrabo varias veees pejueñas bolohs rerotas
 mente desde el de un pepueño garbango hasta tama ज̃os mayous; fonede ces tal puelveregrecio Rardeinedicin foreda porducir la atrofia de la ganikila lajinnali, el agranda miento de la cavidag sbitaria o la perforacion de estu - paredes hácia el lato del cerebro, de las lienes, de los senos frontates maxilares, de las fosas nasales, i dar lugar a deformaciones i a ferómenos de la nayor gravedag. La forma varia: redoula u ova lar, pero Musen Nacinnidemeseciarcouoda a las parter eircun vecinas.

La membrama de cubierta es sobu tor delgada, bero puede abquivir un espesor bastaute considerable; on estructura es amenubio tan doftafo deusa sue Le la ha comparaio a la de la dura maore ipuede adherirse a lds paites oicumveoinas. La suferficie in = Atria es feneralmente lisa, de aspecto eeroso, pero puede tambien asenc jarre a una mucosa. If coutenido es un líruidese blare, Narasparente, amarillento, algumas reces de aepecto albuminoso, moreno, ri ha habido algun dena me sanyuúres. Prede tambien hacerse formbento.

Abrevacion It. Aviste simple. Yuyecion iodada. buracion. NHle Sranger, de 12 añon de edag, domicilina en ef ninu. 136, calle delsaubour Poissonière, fré traida a ni conculta el $2 s$ de febero al 1848 . Caiba, hace oinco Bencravnoci, sine lacéchictà irquip Ala; ocho dias dexpués, aparicion vele museexeffalniéa del lado derecho; álos ocho dias después la visla se sscurece, existe dolor en la narig, en las oien, en laffute; desde - estr niema éporea este dolor es a veces bastante inteneo parn impedir el domir a la enferma. Bsta niña, pue es muit intelijente diee pue esperimenta en la órbila, en ef punto conrespontiente al tunuor, pomifabas análogas a picanrasso de alfileticis: son sus fropins eepusiones. be ths ponifabas son mas notables for la taide pue durante. el dig.

El ojo dercenv ha descendido hácin la mefilla, ivmias I? saliente pue sn comfénere cono un centinetro o centime tro i medio mas o ménos; los pácpaoss lo qubren aínrbastante facilidag; ms nvovinientos son casi imposibles hácin ariba i mui nestrinfidrs lateralmente Hai eféfora.
El pápas enperior cuaudo esta' goeho parece divi. Aido in dos piartes for un sureo trasversal limitaso ha' cin abayio porm zoma eminencia formada for el globso ocular hácin aniiba por otra eminencia probucida porel tumor mismo. Por mesio de movinintor refetiors de los fárpa dos, me aseguro de pue el músculo élevador pasa for detón Aeftunor i no for delante. Los dos tereios eeternos de la órita no presentan nada de anormal; solo hácia el tercio interno de esta cavidars pe evanentarim tumor de Anperfieie lisa, no abollada i siuce piede teriec in en far te mas ferominente el volimen de una areffana. Bese tunuorm es apreciable a la vista, no llega al nivel del Reborde orbitanio; apénas si se dibuja Gijeramente eolevan tanio un pereo ld base del pápado ouperior. Parcee fijo. amque Rncecptible de algunas dislocaciones latera les.... In consisténcia es um foreo Blanda i se punde ereer pue usenterplisetricieion. Il globo oevlar no prevents nada de anormal en Su tectura; el inis está contróé
tilvela sivision és un poreo ménos clara pue en el laib opuesto - Ain otro caractées especiales, noves no exiclé miobí, ni prectiopía, especies de lesiones funcionales pue tado un stras circunstancias. Eneayo cono medieacion inter na el ioduro de potaxio èn dósis de vo centigramor, despue, de 1 s ; al esterior prucribo ofricciorces con nugiunto mes Curial. bste trataminto contimado durante dines o seis Semamas no proncernirementado favorable.
2s de maseo NoignaldiMedicinaltumo mua puncioin explorabora Con la aguja para calaratas; se den man for la pequeña herida varias gotitas de un líuiis veroso. En los dias ci puientes el quiste Re vácia prev a preo i el jo entra en la óbitá; pero el líquis to taida en repuroncirse iel zo Ae abil la exoftalnía era aim mas prommeiada gue ántes de la operacion.
$2 \%$ de abil- Puncion con un triedusedi niretrave calike: Ö lida de una enchanaiva totude de Rervidag trasparente, fue no purentaba cingun carácten expecial; decfues hago con

- la jeringa de trul dos invecciones pucucivas con el lýuid do signiente: R. Agria destifaba y gramus, tintura. de yodo I gramo, ioduro de potaicio 30 centégramors. Dejo unn forcion de esta mejela en el interior del puiste: 28. Irmmefaccioszo inflanmatoria bastante virlenta; foes ona da de reaccion feneral.

30- Ruvicimideg e infittracion del paípaio Anperior; exoftalmía mas ferommciada pue ántes de la operacion; lagrimer, do lorés bastante prounciabos en lá árbilà i a su derreioor, la timefaccion jeneral de la kejion enferma ha siso mayon auer sue hoi: infiltracion edematoza lijera de la nejilla Conesponviente.
4 de mayo. basío exiete ya tumefaceion del paíparo euperior, Tue ha recobrado sus movimientos de una manera eaxicom pleta. Mistabafraineinericina visuales se han meforaio. Il puicte paree bastante disterisis; la abertura feracticadr estácom Sletamente cicatrigada, Sla exoftalnía es ya méns pronuncia da sue ántes de la operacion, eobre todo de lo que ena en los ferinieros dias sue Rigiveron a ésta.
9.- El ojo ha entrabo de una manera mui crotatle en Lu cavidad i no sobrepasa sins mui foveo su civel nomal, pervel thunr Re ha hecho mas dabionteo, ala Nperelnaro está roja i nada indica un estado flegmákicus de los tefioss circun becinos. La coneistencia del quiste e ciada pue ántes de la operación; on forma es mas cónica, - parece pue su interior es el sitio de un trabajo de adherion. vue se hmbiera estatlecito por mevio de la limfa plástiea de rramada. No hai doloses.
23.- Il ojo ha entraio casi completamente en la órbila; el párpais anperior esta' aín un poeo hinchaco; el tumor está dure, evonieo casi curabil; ha dieminuis de volimen de una manera bastante notable desde el último exámen;

Actuakinente appénas iguala el prosor de un parhango phe es

- tmviese lijeranunte aplanaso. Il trabajo de abhecion i de reabsarcion de los prometor denanuados en la eavidad del Priste evidentemmite mancha bien. No hai epifora; vi sion mormal. (favignot.foun des comaiss med-chinng-t. XXX1. p.12.)

$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\square$

Ristes lagrimater Dos quides lagrimales bueden devenorbvesee en la
 examen mierssiffies muectrapue en cars interno eeta Ibpirala de mu ppifelis Stintrico enno bl pue revide Cos enverutos exeretores de la gloni ala. AP esuterids
 se apresrina bactante de la combisicoon nosnud de les lifrimas fut el apua it le 1 deles

 suas convun er el arejuts ectems del paspacos euterior. Tu sulamon vario entre inf astaiss i vora nues. Ee fumber to nuvible, trave fromente, pluetuante, inithade sil cantur de arboradou min la cuel.

 tumbor ensions al vinel del auguls eaternodel afo. Bete hisubre ha ciss puemais

 i rears actualmente qprea al whmeal de me huess he frichom. Lles ina froco
 ens cuisáas el asiento de ule llunor, us ae que celal vituado al vinel de to conductes lacrimates. Ae apricike sriba dós requento ariticios gue son tos orificior de los


 He, icerrimas de torts extos kequenos orificias. Ens peevient pancien cractician a
 ell. Drver sintis' en el fouss del sacs scule tralfatomal interns in fequenstmon

 is canaliculos exentores de las planbulas excerisas de Rocémiiller, quizas uns de ectas es el asiento de ectos quides.

Tintomatalofica




 Me unmeifies le afecion es mindente en la maper faste de tos


 ha truato el earacter indrande qie tome en ta puryor hatce
 tra eotre tasten tos cuotumientas del globs subev i que e ismore
 cuerfes citrizno ode viestes quel fto dexiso la susacima be tem









 no mas quede mas matulai ello ne eaditente fenercheneme a


Is mirrinintos de plttos aculer eon mas imas lifiniter s nues
 tes paspatos echaos hacia abelaute tor


 ienstreen athernuicos em d plaso sulas
 ninjuma manern alferata, Affentar wutores Lan enembads in eundares eepuia de sfo ithan oxecruads ectre tis eda




 eala sepratats del glots scular fors el uno i d atro froppass


Museo Nacional de Medicina
WWW.MUSEOMEDICINA.CL

## 78

 Museo Nacional de MedicinaWWW.MUSEOMEDICINA.CL

Diaqnistico

Puanios el enferms un experpinentas sins uno ta sith uniónota en el fouto de la sifile, ces fiem dificil de kgor tervunuciarverotre la naturaleja de la afeccion que la forsonce len efletoceta livion puede ser acaciop abor rea fors um thumos * ror vira offalmia. Pers cuanios el globo del sto comininga atle toaree hacia abelante, quanbs ha experinientabs una Desriacion If in lais a otro, quando el tmon re haue Renible lavida el digisterticiespansudn cisenta.
de munvur soisners evection que ue ererenta es esta. Se trata of liguiss ode is tumof teatios
La Euncion esplosatrig es uno de los grouder suedios Fara biagnobticar la quimtes

El dolor ericte simpere en los tunorer cancersoos.
La simblicacion de los nus eubore i de Is nessios forece sesum de frade, rei inas movetaen fos Aunores inatisuos Atsman tueus olm aute la apronicion de la expfialinia, ext entraibe en los quistes lss museulos qued an intactos dusonte mucts tientes.
 es wo de nafuralefa vasqulas. Dolscando of exexos edfore dira un nvis de iofelo erspicide los tumores sasteimes ede ruids la eofidd ishesmitente saparcee for lacom. krecion de la comrofida


 t.ed. ©paubo \&e trala de un flesuron, hai Alfres unit spusssi Ansinens sisfrerinatorlos sivtenios que dan fenen almente fispas a a oinuacion de ab cees.

Orontsties
Liv quighes de la athis Brataso de puna monera

- envemiente po eveensay inimein felisy vercis Tera






 suiento.
ispravaion del mal, feindibs de la vieta, devon qanibaloion mas inenos lesmeleta del ald es lo que se ateesva cari sienfere cuaus tho ee intersione
$\qquad$

Qtablamients
El Sratamiento quircífies es el vinics que ermiene a eeta quecuin. isficaciones gon et numers de obs: excaia,




 tor. Pmein sinple del epighe. AC Emaion he







 $\xrightarrow{\text { atupacharis. }}$ M dision del pruide mpleads en Dts quistes simples.

 en elpurativa ingainacion qua que dede traes lla oditemaecpir esukeda de la cmvi del quile Bede procuminints


 quizescrach a in elimsistion
eblacion compile ta de guiede
Inscermiento al que enmiene recussiness ede Proe tipiento al que ermiene recurrir enda vel que puesa hacehe.

Museo Nacional de Medicina WWW.MUSEOMEDICINA.CL


Fedirico Gacitía


